



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八四年十月廿五日
星期四

目錄

頁

譚惠珠：中港合作遏止兩地犯罪活動	立一
林漢強：建議成立公民教育諮詢委員會	立三
張人龍：港人不能再像過往對政治漠不關心	立五
陳英麟：區議會改革令本港有更順應民意政府	立八
伍周美蓮：未來十三年政策須配合協議安排	立十
唐家榮：促政府培訓未來行政區領袖人才	立十三
楊寶坤：本港進入穩步發展階段	立十五
潘永祥：加稅不能漫無止境	立十七
湛佑森：應避免增加直接稅項	立二十
范徐麗泰：建議立法局議員全職化	立廿二
葉文慶：提出方法令公務員服務物有所值	立廿五
羅文保：總結辯論香港制度值得保留	立廿七
國際海事組織秘書長譚譽本港海員訓練佳	立一
告士打道天橋開放通車	立二
司法部邀請新聞界參觀高院	立三
聯合聲明教育問題附件教委成員表歡迎	立三
濫用藥物教育研討會	立四
本年九月臨時貿易數字	立五
輸英類目八十六出口授權書暫停簽發	立八
屯門建海水抽水站供新文娛館使用	立八
油蔴地推廣大廈管理計劃	立九
電訊專遞擴充至巴西	立十
東區文藝協進會徵求會徽	立十一
消防人員環山賽跑	立十二
黃大仙區設新專線小巴	立十三
「城市論壇」討論教制改革配合未來發展	立十四
荃灣區道路安全之夜	立十四
旺角之聲綜合晚會	立十五
天水圍工程即將展開	立十五
國術群英會周末舉行總決賽	立十八
英國高敏醫務官員訪港	立十九
申請產地來源證須呈報真確資料	立二十

譚惠珠籲中港合作
遏止兩地犯罪活動

立法局議員譚惠珠呼籲中國及香港政府合作，遏止犯罪活動。

譚惠珠今日（星期四）在立法局港督施政報告次日辯論中表示，有效地執行法紀，維持治安，乃保持本港社會穩定的其中一個重要因素。

她說：「中華人民共和國剛剛成爲『國際刑警』組織的成員國，現在應該較能接受本港爲求共同遏止中港間犯罪活動而作出的任何請求，或對此作出回應。」

她指出，中港之間目前已有互相交換犯罪活動資料。但主要的問題在於中國方面對於製造及藏有合成毒品（例如弗德），使用及持有真實或仿製的槍械和彈藥，以及對非法入境的制裁方面，沒有採取嚴厲措施。

譚議員稱，爲撲滅這些犯罪活動，香港和中國的執法機構必須更加緊密合作。

她說：「香港政府同屬國際刑警成員，應以這身份與中國重新進行磋商，徹底解決這些問題，至少應制訂一份清單，列明中國與香港邊境檢查站海關人員均同意應優先檢查的物品。」

她又請求港督積極行使權力，將犯了嚴重或可起訴罪行，來自中國的「打手」遣解出境或遞回中國。

她說：「這些罪犯必須先在香港服刑，然後才予以遣返中國。」

「現時中英關係至為良好，我們可趁此機會與中國政府商議，將他們遣回中國。」

她又說：「只要能夠達成這樣的一條協議，或遣回若干名這類罪犯，便能對本港的犯罪活動產生極大的阻嚇作用。」

從長遠的角度來看，當香港與中國更認識對方的司法制度時，便應就引渡罪犯作出適當的安排。

譚議員又支持在香港施行社會服務令計劃。

她說：「社會人士衷心支持規定年輕罪犯或犯較輕微的罪案的罪犯為社會工作，而藉此使他們有機會改過自新的建議。」

她又說：「我最關心的，是在訓練監管罪犯的感化官及為監管工作而提供人手兩方面對財源的需求，及任何協助罪犯就業的政府補助機構可能需要的資助。」

鑑於上述困難，譚議員促請政府推行一個她認為較省錢、却又同樣重要的輔導罪犯改過的措施，即「撤銷犯罪紀錄計劃」。

她解釋：「這計劃的用意是一個人犯罪後，如跟着很多年都遵守法律，他過去的犯罪紀錄將視作已「撤銷」。

在談及將來使用中文及中文的地位時，她認為香港應繼續同時以中文和英文為法定語文。」

她說：「只要中文和英文仍舊是香港的法定語文，我們便可繼續享有多元的文化，以及保留一班在私人機構與公營部門任職的能幹外籍人士，而香港亦可保持世界大都市的地位。」

她又說：「因此，我認為本港學生應該有機會選擇就讀中文或英文學校，這樣才可以作育英才，使本港可以繼續發揮作為國際金融及工商業中心的功能，並使這樣的地位保持不變。」

林漢強議員建議成立 公民教育諮詢委員會

非官守議員林漢強今日（星期四）稱，當局應成立一個由市民及政府人員組成的「公民教育諮詢委員會」，向政府提出有關公民教育的基本政策、具體內容、執行方法及監察政府實施此項政策。

林議員在立法局會議席上發言，支持港督施政報告動議。

他說：「由於現時一般市民的政治公民意識還是偏低，因此，公民教育的對象不單只是學生，還應包括廣大市民。」

在檢討地方行政及社區建設方面，林議員希望政府能更多關注和照顧社區設施。他認為「中心」是社區活動絕對需要的，缺乏「中心」，勢必對社區建設活動有所抑制。

他說：「最可惜的是，社區或鄰社中心的缺乏，有時並非由於沒有適當的地方或技術上存在困難所造成，亦非在財政上或管理上存在甚麼問題，而是因為當局遲遲未能擬定『社區中心設施標準』而導致延誤。」

林氏希望政府儘快提交有關建議予行政局考慮接納和通過。

在談及教育時，林議員認為，目前實施的免費學位應推展至中五。此外，中三以後的學位可分為兩組，一是普通「文法教育」學位，一是「工業訓練」或「專修」學位，以適合不同興趣或需要的學生。

他說：「又鑑於部份青年急於尋求經濟收入需要工作，所以如能提供『半工半讀』學位則更能切合他們的要

求。」

林氏更提議學校中國語文科宜開始推行普通話教學，以配合新的情勢。

他說：「而其他學科的教學語言則由各校視其自身的特點自由選擇。」

林議員在談及社會福利時表示，他認為這方面不單是政府或志願機構的事，市民亦應負起責任。

他說：「希望社區領袖在這方面予以配合及支持，引領一般市民對不幸人士多認識多了解，不要歧視他們，並且在各方面給予更多的同情、幫助和照顧。」

林議員指出，香港工業正由「勞動密集型」向「資本技術密集型」過渡。他說，政府應增加工業訓練夜校學位，使日間的勞動者亦有機會學習科學技術知識。

他亦籲請勞工界「保持清醒的頭腦，不要被『免費午餐』的宣傳所蒙騙而提出不切實際的要求。」

他認為只有整個社會富裕起來，個人及家庭的生活水平才能得到相應的提高。

林氏總結時說，他希望全港市民都能以整體利益作為出發點，緊守崗位，努力工作，創造一個光明的、美好的和每一個人都會感到自豪的將來。

張人龍議員稱：

香港人不能再像過去對政治漠不關心

張人龍議員今日（星期四）在立法局辯論施政報告會議上說，香港人不能再像過去一樣對政治漠不關心。

張議員說，隨著憲制的改革及發表了中英草簽協議，目前最重要的事，就是香港人應為即將來臨的一九八五年區議會選舉作好準備，參與選舉，並且在未來數年間，努力參與各項有關本港憲制改革的大事。

他說，現時已有超過一百四十萬人登記為選民，以便在一九八五年區議會選舉中投票。這項數字，加上傳播界及一般市民踴躍討論代議政制綠皮書內各項建議的情況，在在顯示香港人對推展一種更具代表性的政制，極表關注。

張人龍議員說：「這些事實顯示出市民願意參與，令人鼓舞，但我們不能因此而自滿。」

他說：「我想藉此機會，促請政府繼續鼓勵市民在本港政治發展的過程中積極參與，並呼籲大家更多關心本港時事、更踴躍發表意見及履行身為市民的權利和義務，例如選出適合的代表來治理香港。」

他認為現在問題是怎樣鼓勵市民透過積極的參與，發揚出良好公民應有的本質，以及政府應怎樣促進市民的公民意識，尤其是我們下一代的公民意識。

他說：「本港的青少年，必需對自己的社會有所認識，對時事和重要的問題能夠作出合理的判斷，以及為社會的利益和發展作出貢獻，這都是非常重要的，自不待言。」

張議員對新市鎮發展的各類情形，有所批評。他說：「我們肯定不願看見第一批居民遷入後，有關方面才計劃及興建必需的社區設施的情況出現。許多人失所望。他們發現連一些最基本的設施都沒有，其中最嚴重的問題，是小學學位不足。這個問題在屯門及沙田等地尤為嚴重。」

他指出，屯門便有二千多名學生是在改建的課室上課。這些安排並非善策。他希望政府方面能盡早採取補救措施。

張人龍議員在談及新界罪案時表示，新界罪案率自一九七九年以來已上升逾一倍。他呼籲有關當局多派警員在新市鎮維持治安。

他希望經常在地下鐵路各站巡邏的皇家香港警察隊也同樣在九廣鐵路列車上巡邏，因為擁擠的月台和車廂已變成了扒手肆虐的地方。

張議員亦談及馬灣食水供應問題，他說，在一九六七年時，已經有人促請政府注意馬灣居民的苦況，但政府一共花了十七年，才就解決這個問題的永久辦法，作出決定。

他對建議設立「鄉村中心」，為鄉民提供各種設施，例如農作物集散及其他社會服務設施，表示全面支持，因為他相信新界偏僻地區鄉民的生活，將會因而大為改善。

張議員並提及政府亦將推行的另一項試驗計劃，以改善新界鄉民的居住環境，例如屯門的新慶村。他說，這實在是另一項可取的建議。他希望當局能將推行這建議的範圍，擴展至其他需要改善環境的鄉村。

至於由屯門至元朗的輕便鐵路工程計劃，張人龍議員說，他身為成員之一的九廣鐵路公司董事局曾經研究該計劃的可行性研究報告，認為該計劃在商業上而言是可行的，同時亦有利於新界西北部公共交通的長遠發展和繁榮。

他說：「我們當然不能期望這個計劃得回資本好像製造業一樣快，但是中英協議草案已清除了香港前途的不明朗，並加強了我們對屯門輕便鐵路計劃的信心。」

陳英麟議員認為區議會改革
令本港有更順應民意的政府

非官守議員陳英麟今日（星期四）在立法局辯論施政報告會議上，表示熱烈支持有關增加民選區議員數目，由非官守區議員擔任區議會主席，政府官員不再出任區議員等施政報告中提及的檢討結果。

陳議員說：「我認為這是『還政於民』的一大進步，如果能夠適當執行，可以令我們有一個更好和更順應民意的政府，亦為我們的未來行政架構奠定更穩固的基礎。」

他說：「為了達到這個目標，政府和非官守區議員雙方都應該繼續努力。」

他又說：「在政府方面，一定要令負責地方行政工作的人員明白，他們應繼續對非官守議員的建議和意見，作出迅速和積極的反應。」

「根據我們的經驗，地方官員出席會議，回答問題，聽取意見，是輕而易舉的事。但要他們對意見作出反應，便較為困難，而要他們依意見行事則更困難了。」

他續說：「從我接觸非官守議員所知，他們確實擔憂，一旦政府官員不再出任區議員，官方成員會退居被動地位，再沒有目前他們明顯表現的熱心、主動和積極參與。」

對於這些議員的關注，陳議員表示有同感。他希望政府設法保證政府官員繼續有效地執行任務。

亦應適用於政府正逐漸轉為較開放，他認為這個開放的原則

則，但自區議會成立以後，政府的傳統是以協商和認同為原則，日漸濃厚，人們對於政府擬定政策，特別是影響各區居民福利的政策時，進行多方面協商的要求，便相應增加。

「由於政府目前所面對的，是較願意發表意見的市民，故應該讓對這類問題感到興趣的市民，有更多機會公開討論影響一般人的施政建議。至於應在甚麼時候，和那些問題應該諮詢區議會，目前似乎還沒有任何準則。」

他說：「不過，我希望政府官員能運用敏銳的政治觸覺，當估計市民會對某一項施政問題作出強烈反應時，便應諮詢區議會的意見。」

陳議員引述港督在施政報告中所稱，在下次選舉中，民選區議員的人數將會由目前的一百三十二名，增至二百三十六名，增幅約為百分之八十。

他說：「但除非有關方面鼓勵和協助來自不同階層和社會背景的適當人選參加競選，否則民選議員人數的增加並不表示區議會獲得更有價值的意見。」

他說：「要使更多有領導潛質及肯獻身社會的人參加競選，政府的大事宣傳和鼓勵，僱主的諒解和勉勵，以及專業團體的積極支持，都是十分重要的。」

在強調候選人質素的同時，陳議員說，我們亦須提防會有可能產生一批日漸遠離民衆的精英非官守議員。

他說：「最佳的保證莫如讓市民與我們的政制一同成長。」

談及公民教育，陳議員認為政府應該在這方面更積極工作，特別是在各項社區建設活動上。

他說：「我希望特別強調一點，就是區議會在舉辦這些活動時，除了提供康樂和娛樂項目外，更應該儘量向本港市民，特別是年青的一代，灌輸有關的知識，使他們更有公民責任感和對政府、選舉及推行民主政制的程序，有更深的認識。」

陳議員對於港督曾說過「締造一個美好的將來不能全靠政府。整個社會都必須參與。」表示衷心贊成。

未來十三年政策 須配合協議安排

非官守議員伍周美蓮今日（星期四）說，未來的十三年，本港需要以九七年後中英協議中列出香港的各種安排而作出政策的配合。

伍周美蓮在立法局會議上致辭時，表示支持港督施政報告動議。她說，希望政府繼續以往遠大的目光，把大型建設、投資、計劃不斷推出和實行。

她又說：「這樣做不但對香港長遠將來的繁榮安定而着想，更體現了政府對前景的信心，以身作則，推動實踐。」

有關憲制發展，伍周美蓮議員表示，正當香港憲制正日趨開放的同時，地方行政的改革定當擔任重要的角色。她希望政府在發展憲制的同時從速加強對地方行政進行進一步的改革，加強地方組織的地位。

她指出目前一般的互助委員會士氣並不高，原因是居民的參與並不活躍，加上政府在財政上的支持仍屬有限，使活動的安排受到制肘。

她又說，此外，分區委員會對區內事務提出了寶貴意見，上承區議會下啓互委會及業主立案法團，其重要性不容忽視。

伍周美蓮說：「政府應增強分區委員會的地位，並考慮給予會址，抽調聯絡主任以分區為單位在各會址內工作，使分區內的市民更明白分區委員會的任務，從而加強分區委員會接見市民的機會。」

她說：「未來，我們的領袖均來自區內，增加參與的機會；加強參與渠道的功能及政府的人力物力支持和鼓勵是未來香港憲制發展成功的主要因素之一。」

她表示希望將來市民與政府能夠和諧攜手，官民互相交通，然後經決策程序制定政策。

論及房屋政策時，伍周美蓮表示歡迎政府於九十年代初期把市區主要寮屋區居民安置。

她說：「由現在至整個計劃完成的時間計算，尚有十年八載，而本港的寮屋環境，實在有立刻改善的必要。」

有關教育政策方面，伍周美蓮議員歡迎大學及理工教育資助委員會的建議，在香港成立一個專上學位頒授評審委員會來批准開辦學位課程，而不必再依靠英國的評審委員會審核。

但她強調政府需首先解決如何能促使本地委員會評審批准開辦的學位課程能獲得國際承認，使香港的專上教育水準維持在國際水平之上。

她覺得，若以較低廉的支出來換取國際認可水平下降的後果，則非在維持香港繁榮的原則下所願見的。

鑑於公民教育及德育對本港青少年的重要，伍周美蓮議員說，政府亦應成立一個來自不同階層的人士組成的小組，對公民教育及德育諮詢委員會，研究分析目前中小學生的實況，針對問題所在而提供建議給教育統籌委員會考慮。

談及處理露宿者政策方面，她希望政府更加積極，提供部門之間的協調方法，為這個問題的徹底解決而努力。

有關減少露宿者的數目，特別是精神有問題的流浪漢數目，她認為政府應立例強迫患者入住特別宿舍，接受治療，減少他們對途人的威脅。

唐家榮促請政府提供訓練
培養未來行政區領袖人才

唐家榮議員今（星期四）日在立法局促請政府着重提供訓練，培養未來香港特別行政區的領袖人材。

唐氏在施政報告辯論中把香港比喻為一間商業機構，「香港公司」，並強調要維持投資人士對本港信心的重要性。

他說：「正如從事一項商業經營一樣，管理人才的訓練極為重要。同樣地，我們必須着重提供訓練，培養未來香港特別行政區的領袖人材。」

在這方面，他完全同意港督稱許區議會成立首三年內，所獲致的良好成就。

唐議員說：「因此，在未來的政務中，區議會的成員應逐漸負起較重要的角色。事實證明區議會是訓練未來領袖人材的理想場地。」

他懇切希望有更多人會接受挑戰，參加一九八五年三月的區議會競選。

他指出根據一九八二年的選舉統計，超過一半的當選議員是來自商界的人士，而他們大部份是全資或合股經營生意的。

他認為政府應向那些准許其僱員參加區議會服務的僱主，提供更多積極鼓勵。

他說：「例如政府可以考慮給予這些僱主某種形式的特別稅項津貼，亦可以考慮給予身為受薪人士而在市政局、立法局和行政局任議員的人同樣的津貼。」

唐議員說，我們亦同樣要教育市民，使他們對政府的運作有適當的認識。

他續說：「因此，在獲悉政府帳目委員會快將舉行公開聆聽會議之後，我感到十分高興。我們已朝着使政府更加開放的正確方向邁進了一步。」

他又說：「我更希望看到其他重要的委員會，例如交通諮詢委員會等，亦會在不久的將來舉行公開會議。」

唐議員表示，整個世界都在注視着我們，我們斷不應做出任何事情，令這些有意投資者的熱忱冷卻。

他說：「再者，我們亦不應使現有投資者感到憂慮，令他們對是否應在香港繼續投資有所踟躕。」

他續說：「我認爲，其中一件我們「不應做的事情」，就是不要對本港現有的稅制進行不必要的干擾。舉例說，本人知道一九八四年稅務（修訂）條例中便有若干條規定，引起了商界和投資界廣泛的關注。」

他指出，首先，他們都担心利得稅和薪俸稅的稅率會有逐漸增加的趨勢，而去年利得稅和薪俸稅稅率增加百分之二只是個開始而已。

其次，該條例又對利息的處理訂下若干限制，並將非財務機構的離岸利息收入納入稅網之內，這兩項規定都使到商界和投資人士感到震驚。

唐氏提出警告說，這情況對信心的問題將會有損無益。

楊寶坤稱：
本港進入穩步發展階段

非官守議員楊寶坤今（星期四）日在立法局稱，本港將進入一個穩步發展的階段。

他致詞支持港督施政報告說，這份看似保守的報告整體提及政策改革，反映了中英協議，也反映了代議政制綠皮書的建議。

他說：「它充份顯出政府以落實精神與務實行動表明對香港前途的信心。這正反映出閣下實事求是的做法，也是適應新情勢的做法。」

楊議員提出詢問，謂若未來十三年不能有效地維持一個穩定鞏固的政府，又何來一九九七年後「五十年一切不變」？

他表示，要穩定十三年就必須避免政制受到破壞、政府之組織及行政力量受到削弱、施政計劃受到影響及經濟出現危機。

他說：「所以，政府今後首要任務就是要求取僅餘的十三年香港穩定局面不受干擾，否則便談不到經濟繁榮及順利平安的過渡至一九九七年。」

楊議員建議：「政制改革必須執行，否則很難適應過渡到一九九七年的新情勢。」

他認為在這期間，政府必須引導市民管理政治及訓練培養市民對管理政治之興趣及才能。

他說：「最理想的方法就是初期透過『間接選舉』擴大立法局及加強立法局議員之權能。」

有關一九八五年的區議會選舉，楊議員懇切希望選民能勇於把握投票的機會。

他深信一九八五年的選舉是會受到熱烈的響應。

他認為未來提出的立法局（權力及特權）法案的構思絕對正確。至於帳目委員會將舉行公開聆聽證供的會議，楊議員對此措施表示歡迎。

他說：「公開審核港府的開支，既有助於糾正缺失，也顯得大公無私。」

此外，楊議員亦認為政府在處理經濟困難方面的種種措施不失為明智之決定。他相信只要本港經濟繼續好轉，一切基本設施的發展及社會計劃都會按照已訂下的政策進行改善。

他說：「明顯地，香港正繼續走向健康的發展。各項社會建設及公共服務令市民能看到美好的社會前景。」

他總結說：「雖然政府決意大力和貫徹始終地推行各項計劃，但仍會繼續遇到很多困擾的社會問題。要解決這些問題，政府必須拿出加倍勇氣，接受挑戰，與市民携手向前邁進，共創繁榮。」

潘永祥議員稱：
加稅不能漫無止境
應進一步節省開支

潘永祥議員今日（星期四）說：增加直接和間接稅不能漫無止境，故此實須進一步節省公共開支。

他在立法局就港督施政報告辯論時指出，其他國家在經濟不景時會大幅度削減公共開支，包括全面裁減公務員。在目前情況下，本港雖然還不須採取這些嚴厲的措施，但他建議政府全面檢討公務員的編制，考慮進一步將一些政府服務轉為私營及實際地檢討公務員的附帶福利。

潘氏說：「政府雖然未便將僱員解僱，但仍可較多採取不填補空缺的政策，讓無用的職位懸空，和將冗員調往其他政府部門。」

在談及進一步將一些政府服務轉為私營方面時，他說：「較早時，九廣鐵路及政府停車場轉為私營，頗為成功，免除了政府在加薪及長俸方面的負擔。」

而在公務員的附帶福利方面，他承認私人機構的聘用條件多年前可能較政府的為佳。但或許除特級薪級的職員之外，目前情況已有所改變。

潘議員大力抨擊政府巨額補助的住所和子女海外教育津貼。他說：「我確信本港公務員的工作效率都很高。不過，重要的不單是要確保公務員的編制人數適中，也要有充份的理由支持才可以訂定服務條件的水平。」

在監管金融行業方面，他認為政府未嘗鬆懈。香港是世界第三大金融中心，要維持它的工作效率和信譽，監管是必需的。

他說：「我們應該不遺餘力和不惜工本地去保持本港在金融界的好形象。」

在一九八四年八月三十一日生效的一九八四年公司（修訂）條例，使到本港的公司法例更能夠迎合時代的需要，也堵塞了公共公司以不負責任的態度貸款給公司董事的漏洞。公共公司隨意貸款給董事的情形，曾引致多間大公司倒閉。

潘議員說：「對於進一步改善本港的公司法例，公司法例改革常務委員會肯定會有貢獻。香港商品交易所改組，成為香港期貨交易所，使到香港這金融中心的地位再度提高。」

他說：「我很高興知道，各證券交易所終於會在短期內合併；同時當局亦制訂上市公司必須遵守的新上市規則，和實施一些新例，規定有關公司必須透露重要的實情和持有股票的資料。」

潘議員說：「雖然香港的金融法例和制度不是十全十美，但大家可以見到我們從經驗和經常的檢討中學習得很快。」

他說：「政府上星期宣佈委出內幕交易審裁處着手調查國際城市集團有限公司的證券交易情形，足見政府對監管金融業的決心仍維持不變。」

在經濟方面，他表示我們仍然面對幾個重大問題。

他說：「雖然我們的出口復升，但再投資却遲滯不前。如果我們的製造業要在未來歲月站得穩，不至被淘汰，那麼再投資於我們的工業上是絕對必要的。」

， 潘議員認為，香港的製造商，尤其是紡織和電子業的

， 一定要擴充設備，和追上現代科技和研究。

他說：「我們的海外競爭者咄咄逼人，而且進步神速，除非我們也重新建立信心，否則我們便會落在後頭了。」

潘氏稱：「港元的強勢，短期來說，雖然有助於壓低通脹率，增加出口的利潤；中期至長遠來說，却會影響我們在市場上的競爭能力。」

他說：「在輸出貨物到歐洲和英國方面，這點弊處已逐漸可以見到。所以，我們一定要改良貨品的品質和提高工業生產的效率。」

他並說：「我們也須保持在推銷產品方面的優良往績，以便維持我們的產品市場。」

潘議員指出，我們在金融方面的成就，很多都靠出口貿易；但在我們的主要市場，保護主義日益高漲而經濟增長却在放緩，我們的出口貿易實在容易受到打擊。

他說：「最近有關輸入美國的成衣和紡織品產地來源的新規例，便給我們很大的打擊。不過，我們也有可以慶幸的地方。美國一般特惠稅計劃下所建的新準則本來會把香港當作中等生產總值的地區，因而削減優惠待遇，可幸這建議沒有得到批准，而一九八五年一月屆滿的特惠稅計劃將延長大約八年。」

潘議員說：「雖然我們可以暫時鬆一口氣。不過，這也說明了外來因素可以嚴重損害我們的競爭能力。」

他說：「政府和工業界代表艱苦奮鬥，維護香港在國際關稅及貿易一般協定和多種纖維協定下的權益，我們實感激不盡。」

湛佑森議員謂應避免增加直接稅項

非官守議員湛佑森今日（星期四）表示：政府要避免增加直接稅項，否則就會在重振信心的工作中削減了我們的競爭力，並且難於鼓勵工商界再投資。

湛議員在立法局中發言，表示支持港督施政報告動議。

湛氏的演辭集中討論本港的經濟。他說，經濟復甦的動力和影響大部份集中在出口業方面，再加上與中國的貿易有極大的擴展。

他說：「我剛從財政司處得知，在第三季，中國已成為我們第二大貿易夥伴，這個令人欣喜的現象，使我們感到應在目前頒行的自由貿易政策下，加強與中國的聯繫和經濟關係，因為中國具有極大的市場潛力。」

他說，香港作為財經中心的不斷擴展，帶來重大利益，使人深感興奮。

他表示，從一九八二年的統計數字來看，財經服務行業的勞工生產，與製造業比較，收益頗高。

他說：「事實上，財經服務行業所作的貢獻亦為其他地區賞識。在海外，例如台灣已批准提供海外銀行服務，日本在短期內將放寬金融市場，而新加坡早已明瞭到該行業的貢獻，並積極贊助其擴展。」

他說：「爲着應付來自海外日益激烈的競爭，我們必須保持和致力於擴大及改善該行業的服務，在這方面，香港應以發展成爲一區域性財經基地爲目標，尤其必須用之支持中國，因中國目前可能仍缺乏財經機構的組織及安排去進行財經服務業這樣規模龐大的資本主義活動。有鑑於此，我們亟應確保本港的財經服務業有良好管理，在國際上備受信任。」

湛氏認爲需要政府更多支持，去改良金融市場的運作，以便將其現時的效率及功能予以提高。

他認爲政府應考慮是否可以把商品交易監理專員、銀行監理專員與證券監理專員這三個監察組織結合起來，成爲一個監察機構。

他說：「這樣做可能更有力地證明如果這三方面都由一個綜合機構監察，財經界就可能會經營得更順利。」

他說，他的看法，是根據目前財經事業綜合化，銀行參與證券及財務期貨經營而來的。

至於香港的二十一億元預算赤字，湛氏說，即使以國際標準來說，本港的公衆服務規模細小，但如果這個赤字數字不是經常出現的話，是並不爲過的。

他說，本港以往很少有赤字預算，因此可能出現要求平衡預算的壓力。但一定要小心謹慎選擇進行的方法。

他說，原則上，本港必須確保能夠繼續吸引投資者並且保持產品的競爭力。

「最重要的是，我們必需記住，我們現在正處於一個重建信心的重要關頭，任何削弱本港吸引力和競爭力的行動，都可能對本港的長期經濟有所影響。」

湛氏說：「隨着目前經濟已由出口帶動復甦，本港或可嚴厲管制公共開支，並耐心助長復元的進展，使之可以均勻地伸展至其他行業。如果目前的經濟復甦維持下去，可能不久政府的收入便會自然增長，這個增長是由於經濟調整而帶來的遲來內在作用。」

范徐麗泰建議書

立法局議員全職化

非官守議員范徐麗泰今日（星期四）在立法局辯論施政報告會議上，籲請政府考慮將立法局議員全職化，由政府支薪。

范徐麗泰說，她覺得政府應該考慮用較實質的方式去吸引有質素的人士參加選舉。

她說：「譬如，立法局議員全職化，由政府支薪，向市民負責。」

「又譬如，在某區議員當選為立法局議員後，可以考慮將他在區內原來的職務另選出議員補上，使他能夠集中精神於立法局的工作為全港利益服務。」

她表示，以上這些建議如果得以實行，當然，必須好好地斟酌。舉例來說，議員的薪酬，將成敏感的問題：定得過低，未必能吸引到適合的人士，定得太高，又會有浪費公帑之嫌。

范徐麗泰說：「但不論如何，當直接選舉成為參加立法局的途徑之一時，政府應該使用各種法令有識見的人士覺得參加競選是值得的。」

她認為未來的日子是會充滿挑戰的，市民將會面臨前所未有的考驗。因此，市民要作好心理上的準備，更需要在政治識見方面擴展視野，了解到不同政綱對整個社會和經濟的影響，才能在適當的時刻作出明智的選擇。

她表示在未來的十二年零八個月，即過渡時期中，我們必須謹慎地求進步，維持社會及政治上的穩定，致力於經濟上的繁榮，及培養下一代接班人。

范議員說：「本人覺得，能使到香港繁榮和安定，最基本的條件，就是有穩定和符合香港社會的政制，及有良好的法紀和治安。」

范徐麗泰說：「因為有穩定和符合香港的政制，才能令投資者有信心，放膽地將資源輸入香港；有良好的法紀和治安，市民的生活才有保障，大家才能專心做自己的份內的事。」

她說：「故此，政治的穩定和良好的法紀是相輔相成的。歷年來，香港政府在這兩方面的努力與成就有目共睹。」

對本港未來政治穩定有極大影響的代議制白皮書將於下月發表。

她說：「督憲閣下已經指出，白皮書內的各項確實計劃，僅代表代議制在本港發展的另—階段，並不排除將來再有發展。」

她續說：「閣下亦認為『香港有一天可能會進行直接選舉。』我也覺得透過直接選舉產生立法機構將是發展代議政制的自然趨勢。」

她認為立法局在整個政府架構裏的地位將日漸重要。在直接選舉的制度下，立法局的質素將決定於投票人選擇的能力及競選者本身的水準。在本港來說，這兩方面不能「盡量提高。因為，未來的香港政府要做到「能人所不能」，才有機會實踐「一國兩制」的構思。

范議員說：「我認為政府應該以實事求是的精神極力推行公民教育，增進市民對挑選議員的智識。我所講的並非單單學校裏的公民教育，而是每個市民的公民教育。市民對現行的主要制度的運作必須有大致上的了解，才能明辨競選人所提出的政綱是否可行，是否對整個香港有利。」

她說：「我們以往無須為政治費心，大家只是為更好、更有意義的生活而努力。所以在投票選舉區議員或市政局議員時，大部分人所考慮到的是「他們為我做甚麼」。

「這種做法並沒有錯。不過，將來運用在投票選舉立法局議員時，可能不大足夠，因為我們還須考慮到「如果照他們所說的方法去做，除了對我個人有利外，還對整個香港的繁榮安定會有些甚麼影響？」

「每個市民都需要理解到，如果香港繁榮安定受到妨礙，則他們現有的一切可能化為烏有。所以市民實不值得為了一些短線的好處而忽略了長遠的整體利益。」

「這點我覺得非常重要，應該把它列為公民教育的主題。認真地去推行公民教育，乃是當務之急，因為成果可能要等待幾年後才能見到。」

范議員說港督在施政報告中指出「公務人員會在維持香港繁榮安定方面，發揮積極作用」。

她說：「本人完全同意。但我覺得政府有責任對盡忠職守的公務人員作出最大的支持，這種支持對維持法紀的紀律部隊、特別是警察，尤其重要。」

她說：「我所謂的支持可分為兩種：一種是資源方面的，政府在可能範圍內應儘量給與警察適當的人力、裝備及設施，令警隊能有效力地維護市民、對付罪案；另外一種支持是通過立法的程序，加強對暴力罪行的刑罰及防止措施。」

有關不良刊物及錄影帶方面，范議員建議加強法例，讓法庭有停刊權、來處理屢犯不改的人士。她又籲請政府盡快設立民政司於七月在立法局提及之「不良刊物仲裁處。」

葉文慶提出方法令公務員服務物有所值

葉文慶議員今日（星期四）提出多項方法，令本港公務員的服務更「物有所值」。

葉議員在立法局辯論港督施政報告時說，現時公務員附帶利益的制度不但全無彈性，而且分配不均。

她說，因此，政府應該對公務員附帶利益的制度進行檢討。這樣做是值得的。現行的制度耗費巨大，受益人數却不多；如果讓他們選擇，他們一定不會選擇這種形式的附帶利益。

她又說：「如果事實真是如此，為何不直接將附帶利益的折合為現金，發給他們，讓他們有所選擇，根據自己的愛好使用這些款項呢？」

她認為以金額計算，這種形式的附帶利益需費完全與前一樣，但卻可以妥為分配，使所有入息組別的公務員都得到應得的附帶利益。

她說：「若有人對這個建議有以下疑慮：『這種現金式的附帶利益不能留住公務員，公務員在政府工作短暫時間後便會索取其可得的款項和福利金額，然後離職』，我會這樣回答：留住公務員的最佳方法，是使到工作富有興味，讓公務員從工作中獲得滿足感。」

她說：「事實上，政府人員經常流失增補是一件好事，藉此公務員可得知其他市民的工作情況，市民亦會明白公務員工作上所面對的困難。」

她談及醫療費用。她認為由於未能負擔這費用的人士可申請公共援助，且患者又獲有薪病假，所以政府診所的醫療費應逐步提高，以期達到盈虧相抵的較實際水平，避免過度津貼門診病人。

她說：「如維持盈虧相抵，所收費用也許不及私家醫生費的三分之一。」

她說這可又算是個「又正又平」的辦法。

在教師方面，為了更善用資源起見，她建議在學生放暑假的兩個月內，教師應於放完兩個星期暑假後，從事一些工作，例如為學生補課、為成年人辦理教育課程，以求達到提高香港人教育水準的整體目標。

她說：「由於教師在暑假如常支薪，所以這辦法毋須額外款額。」

葉議員在演詞中又指出幾個她認為是社會上的不平現象，包括歧視婦女、政府及政府資助機構所得的政府撥款比率不同、醫生的考試和實習程序出現雙重標準及輪值公務員的薪酬等。

羅保議員總結辯論 香港制度值得保留

立法局首席非官守議員羅保今日（星期四）表示：現在是香港有史以來最需要我們向別人清楚表明及證實那些令這個社會得以成功和值得保留的品質。

羅保議員在總結港督施政報告辯論時說：「不管香港的制度蘊藏着甚麼秘訣，這個社會總是散發著不辭勞瘁、服務社群的忘我精神，而在商業上亦極為成功。」

他說，我們很難為本港的制度下一個絕對的定義，但我們知道構成這個制度的要素就是：——

在講求經濟及社會公平的基礎上享有自由；

對個人的尊重；

對進取精神和超卓成就的獎勵；

對貧苦者的關懷。

這些因素，加上香港人的進取精神，使本港社會不但在工業生產方面傲視同儕，就算在提供衛生服務、房屋及教育的成績上，亦遠勝許多地區，而在提供美滿的生活方式與及能使香港成爲一個滿足的社會的每一個環節上，香港也有驕人的成就。

羅保議員說：「關鍵顯然在乎一個順應民意的政府及個人的權利與欲望之間的互相調和配合。」

他說，香港這個地方是香港人建立起來的；而香港的現況其實是根據香港人的心願所塑造出來。

他說：「其實，大家都認為香港能夠成功，是因為政府盡量避免干預那些選擇在香港工作及居住的人。」

他指出大部分市民最關心的，就是即將發表的代議政制白皮書。

他說：「大部分人都認為，代議政制白皮書是剛辯論過的另一份白皮書的一個重要部分。」

「事實上，當我們展望將來的會議時，代議政制白皮書尚未發表，確是令人覺得遺憾。」

他說：有人表示憂慮，認為自由選舉可能使這個繁榮的社會變成一個有許多人依賴福利制度而過活的福利社會。

他指出香港若要繼續獲得成功，實有賴自由企業和獎勵制度是否可以保留而定。

他說：「我們一方面必須經常設法減輕貧富懸殊的情形，同樣重要的是，我們必須避免對本港的自由企業制度作不適當的干擾，也要避免使利潤所帶來的鼓勵減少。」

「我們必須保存一個調節得宜的制度：一方面使有需要的人得到照顧，而另一方面亦使努力進取的人獲得獎勵。」

羅保議員呼籲全港市民全力參與即將舉行的選舉，一同來管理香港。

他說：「本人確信，我們必能應付面前的挑戰——因為香港人一向能夠面對挑戰，使本港現有制度中的主要本質得以維持。」

他並建議我們應該繼續推行並擴展公開政制計劃。

他說：「在上一年度會期，本局審閱政府財政預算草案的會議首次公開舉行。在本年度會期裏，市民亦可出席政府帳目委員會的會議，而其他會議也盡可能公開給市民旁聽。」

羅保議員預期在下一個月內，立法局的工作將會十分繁忙。

他說：「我只能向督憲閣下保證，及透過督憲閣下向政府保證：立法局非官守議員均整裝以待，作好準備——而我們已成立多個研究及審核小組，而且已就若干法案展開審議工作。督憲閣下在施政報告中提及而即將在本局提出的立法局（權力及特權）法案，亦同樣獲得重視。」

羅保議員總結時說：「督憲閣下，爲了對閣下的施政及政府將來的計劃表示欣賞，本人謹此向閣下致謝，並重申全體非官守同寅會不斷給予支持。」

「我還想向全體公務員表示謝意，他們是令香港獲得成就的重要因素，卻往往被人遺忘。如非他們全心全意工作，效率優良，香港便不會有今日的成就。」

「香港有很多值得向人誇耀的地方，尤以本港政府的辦事能力更是值得讚揚。」

國際海事組織秘書長
讚譽本港海員訓練佳

國際海事組織秘書長史偉德今晨（星期四）參觀職業訓練局屬下海員訓練臨時中心。他讚揚該中心能為本港海員提供高水準的訓練。

史偉德由職業訓練局執行幹事穆勤及該局商船海員訓練委員會主席趙世彭陪同，到小西灣參觀該中心。

史氏表示對中心課程的效率、設備及優良師資，均留下深刻印象。

此外，史偉德亦稱讚本港海員熱切地參加該中心的訓練課程，從而提高本身的技能水平。

是次訪問有助史偉德了解本港為海員所提供的訓練設施，使他們能符合國際海事組織的一九七八年航海人員培訓、發證及值班標準公約的規定。

此公約規定值班海員須先取得證書，然後才有資格在船上執行航海及機房值班職務。

穆勤說：「該中心自今年二月開課以來，已約有五百名海員完成為期六週的訓練課程，並獲發證書，使彼等能繼續航海工作。」

史氏表示，國際海事組織將支持職業訓練局在本港設立一所永久海員訓練中心的建議，使本港保持其世界主要航運業中心的地位。

史氏是一位出色的航運界人士，任職國際海事組織已逾十年。

該組織是一個歷史悠久的國際性團體，總部設於倫敦，目前已成爲專門討論有關船隻安全，及防止由船隻造成海洋污染等技術性事宜的世界性協商場所。

該組織於一九五八年成立，對促使各國政府簽署及實施海事公約等事宜，貢獻良多。此等公約包括確保海上安全、提高海員水準、改進海上搶救和援助措施及防止海洋污染等等。

告士打道天橋開放通車

由告士打道北行通往維園道西行之告士打道天橋，於星期一（十月二十九日）上午十時開放通車。

同時，京士頓街以北之一段告士打道北行線亦重新開放。

沿大坑道天橋北行之車輛，將可使用新天橋駛往中環，或沿重開之一段告士打道往銅鑼灣區其他街道，但不准左轉入京士頓街。

新天橋禁止行人及騎單車者進入，而所有車輛均不准在天橋上停車上落客貨。

編輯注意：

司法部邀請新聞界參觀高院

司法部邀請新聞界代表於明日（星期五）上午參觀金鐘道最高法院大樓。港督尤德爵士將於下星期三（十月卅一日）為該大樓主持啓幕禮。

於明早，新聞界代表除參觀法院內部外，還會與首席按察司羅弼時爵士會面，聽他談述有關新舊法院之資料。首席按察司亦已特准記者們在法院大樓內若干指定地點攝影。屆時，司法部將有舊法院內、外貌之圖片及幻燈片備取。

有意參觀新法院大樓之新聞界代表，請於上午九時三十分前抵達最高法院地下之記者室集合。

聯合聲明教育問題附件

教育委員會成員表歡迎

教育委員會各成員對中英聯合聲明白皮書附件一第十節談及香港教育問題的內容，表示歡迎。

日前教育委員會舉行月會，各委員均表示希望第十節內所包含的保證，可以列入將來制訂的基本法之內。

委員會主席王澤長評論：「該節提供了一個堅固的基礎，讓香港繼續發展一個教育體系，確保香港人口能擁有所需的技能與專長，令本港在競爭激烈的經濟及貿易環境中，仍能維持與改進其地位。」

濫用藥物教育研討會

教育署與香港製藥工業聯會下月為中學教師舉辦一個濫用藥物教育研討會，討論防止學生濫用藥物的方法。

該研討會專為社會教育科及德育教師而設，將於十一月廿九日下午二時至四時半在香港灣仔軍器廠街警察總部梅理大廈電影室舉行。

研討會目的在使教師瞭解香港吸毒問題之嚴重性，從而討論有效方法以防止學生濫用藥物，並使教師有機會對此問題交換意見。

會中將有演講，幻燈片放映，討論及參觀毒品調查科陳列室。

由於座位有限，如報名人數過多，則按照報名之先後辦理。

各校校長如選派教師參加者，應於十一月十日前將報名表格寄回香港利園大廈教育署宗教及倫理組高級督學。查詢電話為五十八三九二四八三。

本年九月臨時貿易數字

政府統計處今日（星期四）發表有關本港有形貿易的臨時貿易數字顯示，本年九月份本港製出口貨品總值為一百二十四億一千四百萬元，較去年同月份上升百分之二十八，即二十七億四千九百萬元。

轉口貨品價值亦告增加，總值達七十一億四千二百萬元，較去年同月份增長百分之四十一，即二十億七千四百萬元。

港製出口貨品總值及轉口貨品總值合計，本年九月份本港全部出口貨品總值為一百九十五億五千六百萬元，較去年九月份增加百分之三十三，即四十八億二千三百萬元。

本年九月份入口貨品總值為一百八十五億八千七百萬元，較去年同月份增加百分之二十，即三十億九千三百萬元。

由於全部出口貨品總值比入口貨品總值大，本年九月份的有形貿易帳錄得盈餘達九億六千九百萬元。

布政司署發言人闡釋九月份的貿易數字時指出，一九八四年首九個月的全部出口貨品總值為一千六百零四億七千萬萬元，其中本港製出口貨品總值佔一千零十八億八千八百萬元，轉口貨品總值佔五百八十五億八千二百萬元，與去年同期比較，全部出口貨品總值增加百分之四十四，即增加四百九十二億一千九百萬元，本港製出口貨品總值增加百分之四十四，即增加二百九十二億五千三百萬元，而轉口貨品總值則增加百分之五十二，即增加一百九十九億六千六百萬元。

同期的入口貨品總值增加百分之三十四，即增加四百一十二億零二百萬元，達一千六百三十億七千二百萬元。

由於全部出口貨品總值的增長率遠較入口貨品總值增長率為快速，一九八四年首九個月的有形貿易差距減縮至百分之二，而去年同期則為百分之九。

發言人在評論這些比較數字時說，一九八四年九月為連續第三個月錄得有形貿易盈餘，在第三季的盈餘，亦是七年來首次的每季盈餘。

但他指出，主要由於一九八三年下半年大幅度的經濟復甦，近數月港製出口貨品、轉口貨品及入口貨品價值的增幅經已放緩。有跡象顯示，這個趨勢將會持續至年底。

附表列出一九八四年九月份的臨時貿易數字：

一九八四年九月貿易數字

政府統計處發表九月份臨時商品貿易數字如下：

貨品	本港製 品出口	轉口 貨品	全部 出口 貨品	入口 貨品	貿易 差額
	: \$ 12,414 (百萬元)	: \$ 7,142 (百萬元)	: \$ 19,556 (百萬元)	: \$ 18,587 (百萬元)	: \$ 969 (百萬元) (盈餘)

比較數字	八四年七月至九月		八三年七月至九月		增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)	(百分比)
最近三個月						
本港製 品出口	39,248	29,475	+ 9,773	+ 33.2		
轉口 貨品	21,350	14,640	+ 6,710	+ 45.8		
全部 出口 貨品	60,598	44,115	+ 16,483	+ 37.4		
入口 貨品	57,517	45,795	+ 11,722	+ 25.6		
貿易 差額	+ 3,081	- 1,680	+ 4,761			

去年同月份	八四年九月		八三年九月		增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)	(百分比)
本港製 品出口 (佔總出口百分比)	12,414 (63.5%)	9,665 (65.6%)	+ 2,749	+ 28.4		
轉口 貨品	7,142	5,068	+ 2,074	+ 40.9		
全部 出口 貨品	19,556	14,733	+ 4,823	+ 32.7		
入口 貨品	18,587	15,494	+ 3,093	+ 20.0		
貿易 差額	+ 969	- 761	+ 1,730			

上月	八四年八月		八三年八月		增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)	(百分比)
本港製 品出口 (佔總出口百分比)	12,414 (63.5%)	13,739 (65.7%)	- 1,325	- 9.6		
轉口 貨品	7,142	7,171	- 29	- 0.4		
全部 出口 貨品	19,556	20,910	- 1,354	- 6.5		
入口 貨品	18,587	19,126	- 539	- 2.8		
貿易 差額	+ 969	+ 1,784	- 815			

本年至今	八四年一至九月		八三年一至九月		增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)	(百分比)
本港製 品出口 (佔總出口百分比)	101,888 (63.5%)	72,635 (65.3%)	+ 29,253	+ 40.3		
轉口 貨品	58,582	38,616	+ 19,966	+ 51.7		
全部 出口 貨品	160,470	111,251	+ 49,219	+ 44.2		
入口 貨品	163,072	121,870	+ 41,202	+ 33.8		
貿易 差額	- 2,602	- 10,619	+ 8,017			

過去十二個月	八三年十月至 八四年九月		八二年十月至 八三年九月		增或減	
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百分比)	(百分比)
本港製 品出口	133,659	95,243	+ 38,416	+ 40.3		
轉口 貨品	76,260	50,654	+ 25,606	+ 50.6		
全部 出口 貨品	209,919	145,897	+ 64,022	+ 43.9		
入口 貨品	216,644	160,326	+ 56,318	+ 35.1		
貿易 差額	- 6,725	- 14,429	+ 7,704			

本港輸英類目八十六
出口授權書暫停簽發

貿易署今日（星期四）宣佈，歐洲經濟同盟已要求本港暫停簽發出口授權書予輸往英國的類目八十六。

該項類目的產品是：緊身胸衣，緊身胸衣帶，吊帶，背帶，吊褲帶，吊襪帶，及類似產品（包括用針織及鈎織物製成的類似貨品），有彈性及非彈性的乳罩除外，

貿易署現正等候與歐洲經濟同盟進行磋商，已於今日上午八時四十五分起暫停簽發出口授權書予該項類目。

然而，貿易署將繼續簽發出口證予該項類目在停發出口授權書前已獲批准的有效出口授權書。

屯門建海水抽水站
供應新文娛館使用

建築拓展署批出一份價值一百五十萬元之合約，在屯門海水抽水站內安裝兩副水泵。

該抽水站位於青山灣填海區東端，佔地二百平方米，將為現正在新市鎮中心興建之屯門文娛館供應海水。

工程還包括在抽水站內安裝通風系統，消防系統及電器設施，預計需時七個月完成。

油蔴地推廣大廈管理計劃

油蔴地區議會明日（星期五）舉行會議，討論應否將最近推行之多層大廈管理試驗計劃，推廣至區內其他管理不善之樓宇。

該項最近完成的試驗計劃，目的是為防止區內數幢私人多層大廈進一步殘破。

此外區議員亦會討論應否成立兩個小組委員會以統籌及推行油蔴地區環境改善運動及一九八五年國際青年年的活動。

他們也會討論香港前途白皮書及聽取有關尖沙咀東部交通管理措施的報告。

其他討論項目包括有檢討區議會財政狀況、區議員接獲投訴的處理、撲滅罪行委員會及其他各委員會之工作進展報告。

編輯注意：

油蔴地區議會定於明日（星期五）下午三時在彌敦道四百九十號油蔴地政務處二樓會議室舉行。歡迎派員訪攝。

電訊專遞擴充至巴西

郵政署宣佈，由十月三十日（星期二）起，「電訊專遞」電子傳真輸送郵件服務將擴展至巴西。

寄往巴西的電訊專遞服務收費為：傳送A4號大小文件的首頁，收七十元。同時傳送及同一收件人的隨後各頁A4號大小的文件，收三十五元。

由下星期二起，在下午六時前由香港寄往巴西之聖保羅、里約熱內盧、巴西利亞及其他二十個城市之「電訊專遞」郵件可於同日派送，而寄往其他地區者則於第二個工作日派送。

郵政署發言人說，用「電訊專遞」傳真服務傳送緊急信件、報告、圖表、繪圖或合約，方法相當理想，是項服務除新增的巴西外，還可送達英國及美國等十五個國家。

該等文件將會由郵務人員小心處理及保密，透過掃描機，直接傳送往此等國家之接收站。

在巴西，郵政局會用信封將接到的郵件入妥，由專人或正常郵遞服務送交收件人，視收件人的要求而定。此外亦可由收件人前往郵局領取。

發言人說，本港與英國、美國、阿根廷、澳門、澳洲、比利時、法國、西德、南韓、盧森堡、馬來西亞、荷蘭、葡萄牙、卡塔爾及瑞典等地，都有一「電訊專遞」傳真服務。

顧客欲利用該項服務，可將郵件交往中區郵政總局或尖沙咀中間道十號尖沙咀郵政局。如他們之辦事處裝有傳真機，可安排將郵件直接傳送往郵政總局之「電訊專遞」服務處。

有關該項服務的進一步詳情可向電訊專遞代表查詢，電話為五十二六七一一四八。

東區文藝協進會徵求會徽

剛成立的東區文藝協進會現正徵求設計會徽，以加強協進會的形象。

爲此，協進會現舉辦會徽設計比賽，希望能得到一個能反映協進會工作及表達東區特色的會徽。

所有設計須繪畫於三十厘米長、三十厘米闊的白色圖畫紙上，用色不能超過三種。

參賽者須將姓名、性別、年齡、地址、電話號碼及身份證號碼寫於設計圖背面。

參賽作品數目不限，所有作品應交予英皇道八八〇至八八六號東區政務處；或銅鑼灣、筲箕灣及柴灣任何一間分處。截止日期爲十一月十九日。

參賽作品將由東區文藝協進會執行委員會審核評選。

詳列該項比賽細則的簡章現可向東區政務處或其任何一間分處索取。

消防人員環山賽跑

每年一度的消防處人員環山接力賽跑定於明日（星期五）下午三時在山頂舉行。

比賽由消防處港島總區主辦。賽跑起點及終點均在夏力道山頂餐廳附近。每一參賽隊伍由五人組成，每人須走畢圍繞山頂一周共長三千五百米之路程，共有一百五十名消防及文職人員參加。

消防處署理處長馬柱將主持賽跑起步禮，及頒發獎盃予優勝者。

編輯注意：

消防處人員環山接力賽跑定於明日（星期五）下午三時在山頂舉行。歡迎派員訪攝。消防處新聞主任將到場協助。

黃大仙區設新專線小巴

運輸署宣佈：由星期二（十月三十日）起，行走慈雲山（樂正樓）至黃大仙地鐵站之專線小巴三十七號M線將投入服務。

該新專線每兩分鐘開出一班，收費八角。

為避免不必要之競爭及為黃大仙區內市民提供更全面之公共小型巴士服務，受新專線影響之現有公共小型巴士路線將加以調整，並於同日開始服務，此乃運輸署、黃大仙政務處及有關之公共小巴營辦商經開會討論後所同意之安排。

重整後之公共小巴路線將提供行走橫頭磡至新蒲崗、慈雲山至黃大仙下邨、啓業邨至旺角之服務。

為配合重整後之公共小巴服務，惠華街、沙田坳道（龍翔道以南）及橫頭磡中道將設新公共小巴站。

「城市論壇」討論教育制度之改革

香港電台電視部青年組本星期日（十月二十八日）舉行的「城市論壇」，題為「應如何改革本港教育制度以配合未來轉變？」

出席嘉賓將有：教育署副署長梁文建；立法局非官守議員楊寶坤；香港大學教育學院高級講師譚添鉅博士及教育專業人員協會主席司徒華。

論壇將於是日正午十二時在維多利亞公園涼亭舉行，將就有關香港前途協議草案所提各點，討論究竟現行教育制度應作何種改革，以配合未來發展的需要。歡迎市民屆時蒞場發表意見。全部節目過程由翡翠台現場直播。

編輯注意：

荃灣區道路安全之夜

荃灣區道路安全之夜，將於明（星期五）晚在荃灣沙咀道球場舉行。

此項活動是道路安全運動之主要節目，由荃灣區議會，政務處及警方聯合主辦。

節目將於下午六時開始，包括兒童露天繪畫比賽，攤位遊戲，無綫電視活力操，道路安全隊隊操及展出一個小型道路安全城。

揭幕禮於下午八時開始，主禮嘉賓包括政務專員苗華安，荃灣警察指揮官賈樂懷及警察新界區交通總部高級參事羅秉信。

歡迎新聞界派員訪攝。

編輯注意：

旺角之聲綜合晚會

「旺角之聲綜合晚會」將於明（星期五）晚在大角咀陳慶社區服務中心舉行，為旺角文化體育節掀開序幕。當晚區內有多位業餘歌唱者參加演出。

晚會之主禮嘉賓為港九政務署長屈珩。屆時，文化體育節籌委會主席林建名及政務專員梁寶榮亦會出席。

歡迎派員採訪明日（廿六日）下午八時在大角咀福全街陳慶社區服務中心舉行之旺角文化體育節開幕典禮。

天水圍工程即將動工

元朗政務專員韋仁信今日（星期四）說，天水圍新市鎮發展是香港在九零年代初期規模宏大的房屋計劃的一項重大貢獻。

韋氏向到訪元朗區以了解區內各項發展的一個廣東省貿易及經濟訪問團作以上表示。該團由廣東省經濟工作委員會顧問張楓率領。

天水圍是香港政府與巍城公司聯合發展之龐大建設。

韋氏說：「這項工程將會為該地區發展提供一個鞏固基礎，直至下一世紀，對新界西北區之穩定繁榮有重大貢獻。」

他說：「天水圍將容納十三萬五千居民，其中半數入住公共房屋及居者有其屋樓宇，另一半則住在私人樓宇。」

「此外，天水圍之北部亦可以再發展，以容納三十四萬至六十八萬人居住。」

天水圍新市鎮將會有齊備的政府、社區及商業設施，不單只方便新遷入之居民，同時也方便現時居住於屏山及廈村一帶之村民。

韋仁信說：「天水圍計劃所帶來的其他重要改善工程，亦會惠及附近一帶的村民。」

他說：「因為該區是低窪地帶，每逢大雨，都很容易造成水浸，但現在有計劃建設一全新的渠道系統及設計一個防洪計劃。」

他續稱：「道路方面亦會改善，為附近一帶之村落提供較佳之通道。」

由於新市鎮將座落低窪地帶，現時是漁塘，所以有建議將地盆填平至高於可能發生水浸的水位。

當局正在研究由那處取泥填築，這包括從深灣及珠江口取海泥，或從本港挖泥區採泥。

政府已委托一間機構進行「環境影響評估」負責研究各種採泥的方法。

韋氏說：「研究的目的，是要評估不同方法對環境，社會及經濟之影響，及就如何盡量減少此種改變所帶來的不良影響，作出建議。」

他說：「有關噪音污染，以及深灣之蟻及鳥類生態之影響，會特別加以研究。」

韋仁信說：「為免延誤該房屋計劃發展，天水圍工程必須立刻展開。首期工程是要建造一道暗渠，這是防洪計劃的第一步。」

「兩個月後則會在近洪水橋之一段青山公路，建造一條通道往天水圍。」

根據計劃，一九八六年中即開始填土，初步會先為新市鎮發展開墾土地及建造鄰近之主要渠道。稍後，又可在發展地帶以北，另建一土地儲備區，以備將來進一步發展。

訪問團又獲悉有關輕便鐵路之建築工程，建議中的元朗屯門走廊，及元朗市鎮之設計。

：：：：：：：：：：：

編輯注意：

有關中國官員探訪元朗之圖片，曾經圖片傳真機發放

國術群英會周末舉行總決賽

國術群英會總決賽將於本星期六（廿七日）在旺角伊利沙伯青年館舉行。

是項活動由康樂文化署屬下康樂體育事務處及香港中國國術總會合辦。

屆時，七十多名男女國術好手，將於四個項目的總決賽中參加角逐。另七組參加者會在團體賽中各展所長。他們是從上週獲得準決賽的三百五十名優勝者中挑選出來的。

優勝者並於當日下午九時半在伊利沙伯青年館舉行的頒獎禮上獲頒獎牌。

香港中國國術總會會長林建名將出席主持頒獎禮。總康樂體育主任陳永晃（體育發展及服務）將到場致歡迎詞。

編輯注意：

歡迎派員訪攝於星期六下午六時在旺角伊利沙伯青年館舉行的國術群英會總決賽。

英國高級醫務官員訪港

由英國衛生及社會保障部一批官員，在助理總醫務官夏理斯醫生率領下，目前正在本港作為期三天之訪問。

該團較早時曾前往中國訪問，互相討論在醫務及公共衛生方面合作之建議計劃。

訪問團於星期二乘坐火車抵港。昨日（星期三）與醫務衛生署署長唐嘉良醫生會晤，交談達一小時。

夏理斯醫生謂其本人及團員對於香港市民普遍的健康程度及醫務衛生署所提供之各種服務，留下深刻之印象，

訪問團今日（星期四）參觀醫務衛生署屬下兩間診所及沙田威爾斯親王醫院。

英國訪問團其他成員包括：夏理斯夫人，英國總護理官普爾夫人，衛生及社會保障部國際衛生科總主任暨外交及英聯邦事務部衛生及人口組總主任奧利花醫生，及衛生及社會保障部國際關係組助理秘書律敦。

編輯注意：

有關英國訪問團今晨訪問沙田瀝源診所之圖片，經由傳真機發出。

申請產地來源證
須呈報真確資料

香港海關發言人今（星期四）日提醒商人為本身利益設想，在申請香港產地來源證時必須呈報真確的資料。

今日在觀塘裁判署，觀塘一間塑膠花廠承認十項於申請香港產地來源證時虛報資料的控罪，被判罰款三萬元。

主控官向法院指出：去年六月至八月期間，被告公司向貿易署申請十份根據普及特惠稅制度簽發的香港產地來源證，用作輸出二萬五千七百一十七打塑膠花前往加拿大、美國及歐洲經濟同盟國家。

被告公司在申請表上報稱塑膠花的全部製造過程是在其工廠內進行。然而，香港海關屬下貿易管制調查科人員進行調查，發現部份製造過程曾分發予一間本地塑膠花廠，而該廠在被告公司的同意下，將已倒模的部份送往中國進行裝配及染色。在這種情況下，有關貨品是不能獲得根據普及特惠稅制簽發的香港產地來源證。

貨品總值約為二十五萬元。